

今期內容

- 第1頁 會長的話
- 第2-3頁 第十二屆周年大會
- 第3頁 遠足漫遊南丫島
- 第4-5頁 品牌管理研討會
- 第6頁 不普通的交流團
- 第7頁 動物講座2008
- 第8頁 You are connected!

顧問 Advisors

李道豫先生

中國國際公共關係協會會長

Mr Li Dao-yu

President of CIPRA

陳祖澤先生

九龍巴士(一九三三)有限公司

高級執行董事

Mr John Chan

Senior Director

The Kowloon Motor Bus Co.

(1933) Ltd.

張樹槐先生

恒生銀行助理總經理

企業傳訊主管

Mr Walter Cheung

Assistant General Manager

Head of Corporate Communications

Hang Seng Bank

林黃碧霞女士

埃克森美孚香港有限公司

公共事務部—香港及華南

副總裁

Mrs Grace Lam

Vice President, Public Affairs

Share Services Centre - HK&S China

ExxonMobil Hong Kong Ltd

李少南教授

香港中文大學

社會科學院院長

Professor Paul Lee

Dean of Social Science

The Chinese University of Hong Kong

梁樹賢先生

義務核數師

Mr William Leung

Honorary Auditor

黃鎮南先生

義務法律顧問

Mr Duffy Wong

Honorary Legal Advisor

執行委員會

Executive Committee

譚彩鳳

會長

Eppie Tam

President

葉衛國、譚錦儀

副會長

William Ip, Jenny Tam

Vice President

陳志豪

義務秘書

Calvin Chan

Honorary Secretary

黎淑芬

義務司庫

Angela Lai

Honorary Treasurer

張家荃、陳志豪、余嘉雯

會員事務

Isabella Cheung, Calvin Chan,

Cactus Yu

Membership

張一心、陳秀珊、黃子軒

培訓及活動

Maria Cheung, Susan Chan,

Zac Wong

Training & Program

趙栢豪、溫淑渝

傳媒關係及出版

PH Chiu, Annie Wan

Media Relations & Publications

會長的話 ■ 譚彩鳳

周年大會於3月28日舉行，新一屆的執委會亦順利產生。2007年對PRPA是豐收的一年，本會無論在會員人數及活動收益上，均錄得穩健之增長，這全賴執委會於過去一年不懈的努力，並在各位顧問、督導委員會和會員的大力支持下，共創佳績。

Team work於公關行業是至關重要。沒有任何一個公關活動或計劃，是不需靠團隊而單靠個人能力便可取得成功。團隊精神對PRPA作為一個非牟利團體更為重要。公關的工作一向都不定時，變數多且壓力大。如執委會和督導委員會不是抱有同樣的理念，希望能進一步推動香港公關行業的發展，提高公關從業員的地位，相信沒有可能犧牲那絕無僅有的工娛時間去處理會務。

執委會和督導委員會亦獲得熱心會員的支持，在積極參與本會活動的同時，也騰出寶貴的時間作為我們的co-opt會員，協助會務和執行活動工作。

新一屆的執委會可謂人強馬壯，人數由上一屆的九位增加至十二位，包括上一屆有七位執委繼續留任，並有五位新成員加入，希望能在既有的基礎上，帶進新思維，擦出新火花。✳

歡迎新會員

過去一季，共有二十位朋友加入我們行列，在此謹向他們致以熱烈歡迎：

普通會員

陳怡如 香港浸會大學
陳雅瑩 Eventclicks Group Ltd
趙懿澄
朱溢釗 美國輝瑞研製藥
方芳 香港浸會大學
鄺凱瑩
李惠明 和記黃埔地產有限公司
李應權 領匯管理有限公司
李志宏 亞太水業有限公司
林碧瑤 國際小母牛
潘詠霞 新生精神康復會
黃白露 PR Asia Consultants Ltd
黃雪玲 大新銀行

機構會員

香港理工大學
翔樂傳訊有限公司
Sony Computer Entertainment Hong Kong Ltd

贊助會員

馬維業 甲骨文
黃燕柔 DT Communications Asia Pacific Ltd

贊助會員 (學生)

饒文婷 中文大學
黃詩雅 中文大學



新一屆執委會與督導委員會秉持團隊精神，推動會務。

第十二屆 周年大會

選出 新一屆 執行委員會



香港公共關係專業人員協會第十二屆周年大會在三月二十八日舉行，會長譚彩鳳匯報了過去一年執委會的工作。去年的活動可謂多姿多采，其中包括公關技巧分享講座，如二月二十三日舉行有關建立品牌的講座，去年秋季與社聯合作舉辦「轉危為機」公關論壇，以及參觀香港電台。此外還舉辦多個會員聯誼活動，如午餐聚會、南丫島遠足及Art Jam等，會務發展日趨成熟。義務司庫高玉桂表示，過去一年協會的財政狀況穩健，錄得盈餘。

周年大會上選出了新一屆執行委員會，名單如下：

會長	：譚彩鳳 (Eppie Tam)
副會長	：葉衛國 (William Ip)、譚錦儀 (Jenny Tam)
義務秘書	：陳志豪 (Calvin Chan)
義務司庫	：黎淑芬 (Angela Lai)
會員事務	：張家荃 (Isabella Cheung)、陳志豪 (Calvin Chan)、 余嘉雯 (Cactus Yu)
培訓及活動	：張一心 (Maria Cheung)、陳秀珊 (Susan Chan)、 黃子軒 (Zac Wong)
傳媒關係及出版	：趙栢豪 (PH Chiu)、溫淑渝 (Annie Wan)

周年大會暨聚餐於灣仔入境處長官俱樂部舉行，出席者除多位顧問、創會會員、督導委員、執行委員及會員之外，尚有多位業界友好及修讀公關課程的學生。中國銀行(香港)慷慨送出獎品供會員抽獎，YOU.C-1000 Health Drink則贊助大會飲品，特此鳴謝。☒

■ 譚錦儀



遠足漫遊南丫島 —— 樂也

陳志豪

豬年完結前，PRPA特別為會員們舉辦一次遠足旅遊，漫遊南丫島。這次遠足於2008年1月27日舉行。惟天公像有意作弄，活動前多天持續有雨，加上當日的天氣十分清涼，早上有雨，令部份會員未能如期參加；儘管如此，十多位熱心會員仍興致勃勃的準時在4號碼頭集合，向南丫島進發。

到達榕樹灣後，我們先到訪以香滑聞名的亞婆豆腐花，再登上港燈的南丫風采發電站，然後到洪聖爺海灘，沿家樂徑到走到索罟灣。榕樹灣至索罟灣的路線，沿途有古樸的田園風景，令人心曠神怡；一路上大家不停談天說地，並拍照留念。

經過一個下午的遠足運動，大夥兒已來到海旁的小店，爭相購買椒鹽白飯魚、肉鬆鳳凰卷、鹹魚等手信；最後到索罟灣碼頭大啖新鮮美味的海鮮餐。一個充滿歡笑，既可鍛煉體能，又可品嚐美食的星期天，還真不錯哩！✘



嚴肅過後的輕鬆時刻

饒文婷

公關從業人員平時工作十分忙碌，能藉著參加PRPA周年大會聚首一堂，邊享用晚宴，邊分享工作近況和生活點滴，加深彼此認識，實在非常難得。我也有幸參與其中，感受這種輕鬆熱鬧的氣氛。

聚餐期間大會特別安排抽獎環節，令大會進入了高潮。抽獎獎品豐富，頭獎是金光閃閃的奧運紀念品金郵票全套，此外還有中銀香港送出的「全民運動全城躍動」奧運特刊、Visa奧運信用卡系列套裝及內藏二百大元消費額的Visa奧運版預付卡。

究竟誰是最終的幸運兒？Elin Wong！

獲得大獎的幸運兒是港龍航空企業事務經理黃慧娟，她是PRPA大家庭的新成員，從本會顧問Grace手上接過大獎，興奮之情，有相為證。席上大家更笑言明年的周年大會抽獎，獎品會否有免費機票？

聚餐後，大家餘興未盡，爭相拍照留念。會長Eppie表示，期待各會員於來年繼續積極參與本會的活動。✘

- 01 出席周年大會及聚餐的一眾會員。
- 02 選出新一屆執行委員會。

- 03-05 得獎幸運兒。
- 06 頭獎得主黃慧娟(左)。



05

06

品牌管理研討會

駕馭您的品牌——機遇與挑戰

張聰

品牌管理對公關從業員來說是一重要課題，為此，本會於二月舉辦了品牌管理研討會，邀請了朗濤策略設計顧問公司國際董事總經理歐小惠女士和萬博宣偉大中華區行政副總裁馮燕萍女士為我們探討品牌管理的挑戰，以及如何新的市場環境下建立和鞏固品牌。

研討會由本會顧問及埃克森美孚香港有限公司的公共事務副總裁林黃碧霞女士主持，與會者包括各行業的公關從業人員及修讀公關專業的大學生和研究生。本會會長譚彩鳳女士為研討會致歡迎詞。

林黃碧霞女士表示，隨著營商環境的變化，競爭的加劇，品牌管理已經成為公關從業者不可或缺的一項技能。除了傳統概念下的公共關係管理，例如市場營銷、事件管理、危機管理等，建立和鞏固品牌形象已成為公司對公關部門提出的一項新要求。由於公關部門資源有限，執行品牌管理有一定難度，但是如果能夠發揮公關人員擅長的互動傳播和透過舉辦公關活動，則可以為公司在建立長遠品牌形象上提供有力的支持。

揭露卓越品牌之謎

歐小惠女士以「揭露卓越品牌的秘密」(Unlocking the Secrets of Breakaway Brands)為題演講，向與會者展示了卓越的品牌，除了搭建品牌平臺和品牌構架外，如何通過其他策略來建立其在顧客心中的區分性，聚焦與品牌相關的不同顧客(客戶，員工，中間商等)。她指出，作為一個品牌有四個維度，其中區分度與契合性體現了品牌的實力，而認知度與尊重性體現了品牌的地位。作為一個卓越的品牌，一定要與同行業的競爭對手實現區分，並且增強與顧客之間的契合性，以期在顧客心中建立起獨特鮮明的品牌形象。

01 會長譚彩鳳介紹講者。

02 三位講者為(左起)林黃碧霞女士、馮燕萍女士及歐小惠女士。



02



01

在現今同質化的市場環境之下，要實現品牌的有形區分是很困難的，而解決這一問題的方法就是從無形的、感性的、體驗的角度去區分品牌。當一個新的品牌出現的時候，往往先從增強品牌的區分度和契合性建立品牌的實力，而品牌的地位則要通過時間來建立。一些具領導地位的品牌在四個維度上都很出色，以至於在面對危機或者在整個社會經濟衰退的情況之下，依然可以生存。但是這些領導地位的品牌也同樣面對新品牌的衝擊，如果不能夠隨著市場的變化去加強品牌的區分度，往往會導致品牌實力下降。

聚焦目標顧客

在分析如何聚焦目標顧客的時候，歐女士談到公司的顧客不僅是外部的，內部顧客(公司員工)的地位更加重要。企業文化和政策直接影響到員工對外部顧客的傳達，而員工的歸屬感亦會影響到企業形象和業績表現。她和大家分享了兩個成功聚焦目標顧客的案例。一個是英國石油在品牌重建過程中如何將全公司上下的人員都凝聚在新的品牌定位下，並通過他們身體力行地去傳達公司的品牌理念。另一個是HSBC Direct怎樣從客戶關係的角度出發建立品牌，令HSBC Direct成功在亞洲市場登陸。



03



04



作為總結，歐女士歸納到：提升品牌形象，首先要考慮顧客體驗，而內部顧客和外部顧客同等重要。

保護品牌至重要

馮燕萍女士以「通過有力的傳播策略保護品牌」(Preserve the Brand through Powerful Communication Strategies)為題向與

會者闡釋品牌如何從企業的命名和標識，以至企業哲學與企業承擔多角度全方位地傳達公司的核心理念。馮女士曾任公關公司、記者和企業公關部門，具有豐富的經驗，而這些經驗有助她駕馭品牌管理。

她表示，在通常情況下，公司的品牌策略是由市場部門負責的，這是因為傳統來說，當品牌很強大的時候，市場業績可以很快凸顯出來。但是，隨著商業環境的變化，品牌成為一個傳播的問題。所以品牌管理已經不僅是市場部門的職責，公關部門需要通過對外傳播協助市場部門，通過對外傳播協助執行部門共同承擔品牌管理。

公關與品牌的關係

談到公關與品牌的關係，馮女士認為品牌的建立是一個過程，公關透過這個過程去傳達品牌的區分性。在傳統概念中，公關只在品牌建立中起到支持的作用，而市場和銷售部門則起到主導作用。公關和執行部門對於品牌建立的效能往往是長遠的，而市場和銷售部門卻可以見到短期成效。然而從公關的角度去考慮品牌的建立，往往涉及到品牌建立的最終目的等根本問題。而今，品牌的聲譽佔據了市場價值的百分之四十。所以公關部

門已經從支持的角色過渡到了銷售驅動的角色。

馮女士用兩個生動的例子來詮釋如何從公關的角度來看品牌管理。一個是惠康利用培養擁護者的策略去解決保育問題與商業利益的矛盾。這一策略引起了媒體的廣泛

關注，評價惠康的做法讓「超市融入古跡，保育更增特色」。政府部門也肯定了惠康的做法，認為惠康提供了一種新穎的保育措施。另一個例子是海洋公園怎樣利用公關傳播從品牌的谷底實現反彈。海洋公園將功能價值和情感價值這一市場領域的分析方法借用到公關當中，通過公關傳播吸引了政府的大量投資，完成重建計劃，鞏固了品牌地位。

品牌策略與核心價值觀

在兩位講者從公關諮詢的角度發表了精彩的演講之後，作為在企業公關部門有豐富經驗的林黃碧霞女士即席同大家分享了企業公關部門參與品牌策劃的經驗。她回顧過去的公關工作時表示，大多數公司一向追求媒體的曝光率，認為越多越好。但是現在的觀點是要根據公司發展的需要來制定公司的品牌策略。公司的商業策略，企業文化和領導者的風格直接決定了公司的品牌策略。品牌策略一定要與公司的核心價值觀相匹配。

會後的討論環節，許多公關人員就自己在品牌管理中遇到的實際問題向三位專家求教，場面氣氛熱烈。很多與會者都認為參加研討會的收穫甚豐，在今後的工作當中會更好的發揮公關在品牌管理中的作用。



05

- 03 馮燕萍女士強調，保護品牌至為重要。
- 04 歐小惠女士闡釋品牌的四個維度。
- 05 會長譚彩鳳頒贈紀念品予林黃碧霞女士。



01



02



03



04



05

01 交流團到廣州市城市規劃局，聽取該局的領導楊惜敏總規劃師介紹城市規劃發展。

02 安利中國內特設一個「紐崔萊健康體驗中心」，讓參觀者接受科學的健康測試和專家諮詢，各團員都踴躍一試身手，圖中為測試身體伸展度的儀器。

03 各團員在參觀安利中國後，本會致送紀念品予該公司代表，感謝款待。

04 大家都對廣州陳李濟藥廠內歷史悠久的製藥工具深感興趣，圍在一起細心研究它們的用途。

05 在首天的歡迎晚宴上，廣東省海外聯誼會副秘書長李喚春女士致送紀念品予本會。

06 團員在參加中山大學座談會及漫遊校園後，到面向珠江的大學牌樓前留影。

2月29日，一般不會在普通年份中出現，只在閏年中出現。

正如今年，本人有幸成為香港公共關係專業人員協會新加入的贊助會員，便可以參加這個極不普通的廣州公關考察交流團。本人對於是次交流，從公關考察、以至跨地區專業發展的角度，都可以引用楊利偉的名句——「感覺良好」！證明在各團友與及內地的專業團體分享之下，充分利用這個交流意見及經驗的場合，並且讓我感覺到，香港至廣州兩地公關行業專業精神的發揚光大。

交流團是次得到中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室的協助，廣東方圓公關管理公司聯絡各參觀單位，行程緊湊。第一天，我們一行二十多人參觀安利中國日用品有限公司及廣州陳李濟藥廠，並且聽取廣州市城市規劃局的發展規劃介紹等等，對廣州市的城規政策及著名品牌企業發展有了一定的了解；而最特別是在安利參觀時，我們還可以知道自己的身體秘密：原來本人的肺部功能是和20歲的年青人差不多...總之，就是獲益良多啦！另外，交流團特別獲得中共廣東省委統戰部熱情的晚宴接待，統戰部常務副部長蔣樂怡女士致歡迎詞，席上還有廣東省公關協會、中山大學及內地公關界同業，賓主盡興暢談（當然包括暢飲）。而在行程緊密的充實一天後，大家都興致勃勃地去輕鬆一下，享受當地馳名的足浴或往北京路步行街購物，彼此友誼增進不少。

3月1日，全團精神抖擻，再踏智慧之路。對我來說最雀躍是到了全國重點學府之一的中山大學，參加“粵港公關界交流會”，主持人是中山大學政治與公共事務學院公共關係系主任張甯教授，主講者有廣東省公共關係協會侯濤副會長，介紹廣東公關的情況及發展，交流團崔綺雲團長介紹香港公關的現狀及從業員概況，而本會的葉衛國副會長則向大會致謝詞，並簡介本會情況，大家熱烈討論及熱情交流，可以稱為中港公關界的群英會，真是目不暇給；隨後我們還在校園內漫步，感染學子們的青春。

最後，公關公司熱烈歡迎我們的到訪及安排午餐款待，當中廣東方圓公關管理顧問有限公司及廣東縱橫四海廣告文化傳播有限公司的活動經驗及在當地的智慧之談，令我對國情及內地公關界活動的了解，更進一大步。

雖然不知道以後的活動會否同樣遇上四年一度、不普通的2月29日，但我相信，PRPA以後都會再有此類不普通的業界交流活動。☒



06

動物講座2008

■ 黎淑芬



01



02



03

01 SPCA外展部總監姚惠芬女士（左）感謝PRPA代表黎淑芬女士的全力支持及拍照留念

02 黎淑芬女士代表PRPA在台上講解及分享“媒體與資訊”的重要性

03 全體香港、上海工作人員以及部份參加者合照留念

當本人得知「香港愛護動物協會」及「上海小動物協會」會在中國內地首次舉辦為期兩天的「動物在中國上海」會議的時候，便非常渴望能參與這個有意義的活動。因在中國內地關於保護動物的資訊及渠道是少之又少，人們對於正確對待動物的認知及概念亦很有限，往往造成很多不人道對待小動物的事件發生，情況令人關注。

有見及此，本人決定代表「香港公共關係專業人員協會」出席講解「媒體與信息」的重要性，希望向中國內地的同胞們帶出如何有效利用媒體來宣傳及傳遞愛護動物的訊息，令目標受眾產生共鳴，繼而立刻採取正確對待動物的行動。

動物在人類的生存環境裡相當重要，牠們帶給人類很多歡樂，我們要珍惜動物的存在，尊重生命，建立所有生物和諧共處的信念，本人認為愛惜動物就如愛惜身邊每一樣事物。透過是次講座，能協助解決中國內地動物福利的問題，幫助當地收容所組織及開展動物福利的工作，向政府及有關部門分享香港的成功經驗以供借鏡。同時，宣揚發揮大眾傳媒的作用，通過媒體形成監測網，對不正確對待動物的行為進行監測，讓有關部門能根據線索迅速採取預防或阻止行動，從而利用輿論環境和氛圍對社會進行督促、協調和推動關注動物福利。是次講座參加者非常踴躍，大約有二百人參與。

「香港愛護動物協會」及「上海小動物協會」承擔了這個既艱巨又具挑戰性的任務，舉辦首屆「動物在中國上海」會議標誌著中國內地與香港共同踏出第一步，邁向成功的路途雖然漫長且艱辛，但他們仍努力不懈，好讓大眾認識到其實能從多方面、多渠道（如通過媒體或教育）來宏揚正確對待動物的訊息是必需的，現在是從零開始建立起來，深切期望目標達成的一天。

本人很榮幸能成為當中的一分子，同時對他們的付出深表佩服，令我體會到改善動物的福利是無地區之分。我誠意希望他們所付出的努力和信念能得到認同，能培育更多人對生命和環境的尊重，並展望中國內地及香港能攜手朝著「尊重生命由關懷動物開始」這個方向進發。☒

You are connected!

「這」是我的名片……」這也許是在進行Networking的其中一個開場白，Networking對公關行業又有甚麼用途呢？本會會長譚彩鳳及上屆義務秘書譚錦儀早前接受JESSICA雜誌訪問便談到Networking是公關在建立關係中的一個工具，特別是在游說、建立傳媒或社區關係當中，須要建立一定的「網絡」，才可開始及促進溝通。

譚彩鳳會長表示，公關在建立網絡時最重要是能建立互信和尊重。現時，市場推廣和銷售行業發展了不同的“Customer Relations Management”和“Customer Knowledge Management”等客戶管理系統，公關業暫未有類似之系統，但也借助相關的database資料管理技術，有效管理所建立的網絡。

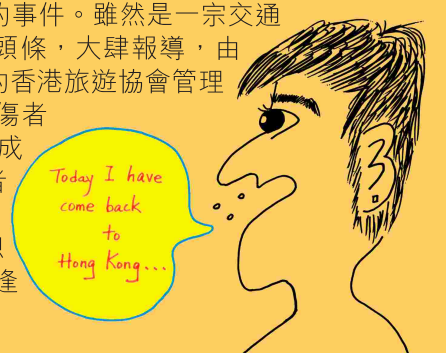
譚錦儀則以物業管理作為一個例子以說明Networking的重要，物業管理人員在提供管理服務的同時，除了要與業主及租戶建立良好的關係之外，還須與外部團體、政府機構（如警察、消防等），及社區組織建立網絡，正所謂「朝上有人好辦事」，當發生緊急事故時便能容易找到有關的負責人員，而無須致電總機接駁等候或經過其他迂迴途徑，便可儘快把問題解決。✕

新聞也有「生不逢時」？

■ 譚彩鳳

年初的「疑似藝人淫穢照片事件」引起全城熱話。筆者無意在此評論誰是受害人？阿嬌是否應該召開記者招待會？還是陳冠希的道歉聲明是否恰當等等（筆者只想帶出事件發生時間的重要性。該事件發生於豬年尾、鼠年初，正是新聞較為淡靜的時間，因為許多企業、市民、甚至記者於長假期都放假去了，所以許多傳媒會先做好一些「罐頭新聞」，好讓假期間能填滿版面。我們作為公關也會盡量配合，在此期間準備各類「古仔」，希望趁此空檔期間，傳媒能多發企業和產品的消息，增加曝光率，但遇上這種「疑似藝人淫穢照片事件」，傳媒的版面大大被佔用，其他新聞無論大小均需即時讓路。

危機新聞亦最忌在長假期間發生，還記得多年前香港旅遊協會（即現在之香港旅遊發展局）在年初一舉行的花車遊行，期間發生花車撞死人的事件。雖然是一宗交通意外，但立刻被作為頭條，大肆報導，由花車的設計以至當時的香港旅遊協會管理層應否穿紅衣去探望傷者都被詳細報導，不單成為頭條也成為副刊作者多天的題材。人有「生不逢時」，但想不到新聞也有「生不逢時」，慨歎！✕



Networking

We tell your story to the world



發放新聞稿，是公關活動中不可或缺的一環。新華美通深諳此道，致力建立不同的發送渠道，讓企業訊息以快速且直接方式傳遞到各地網站、通訊社與報館的新聞終端機裡，最重要的是送到全球多達135個國家的記者與編輯手上。多年來，很多大企業、中小型公司，以至公關代理已成為新華美通的忠實客戶。

請聯絡

香港 Caspar Yue
副總經理
電話：(852) 3196 3884
電郵：caspar.yue@xpm.com

Winnie Wong
副總經理
電話：(852) 3196 3881
電郵：winnie.wong@xpm.com

Agnes Wong
亞洲政經關係及客戶關係經理
電話：(852) 3196 3972
電郵：agnis.wong@xpm.com

台灣 Vicky Li
副總經理
電話：(886) 2-2717 1965
電郵：vicky.li@xpm.com

新加坡 Anne Wong
副總經理
電話：(65) 6021 3174
電郵：anne.wong@xpm.com

地址：香港上環德輔道中 199 號
南樓 20 樓 2003-5 室
英文網：www.xpm.com
英語：www.prnnewsire.com

香港 • 台灣 • 中國 • 新加坡 • 美國 • 英國 • 法國 • 荷蘭